

КАК НАПИСАТЬ НАУЧНУЮ СТАТЬЮ?

Заметки о стилистике научной речи

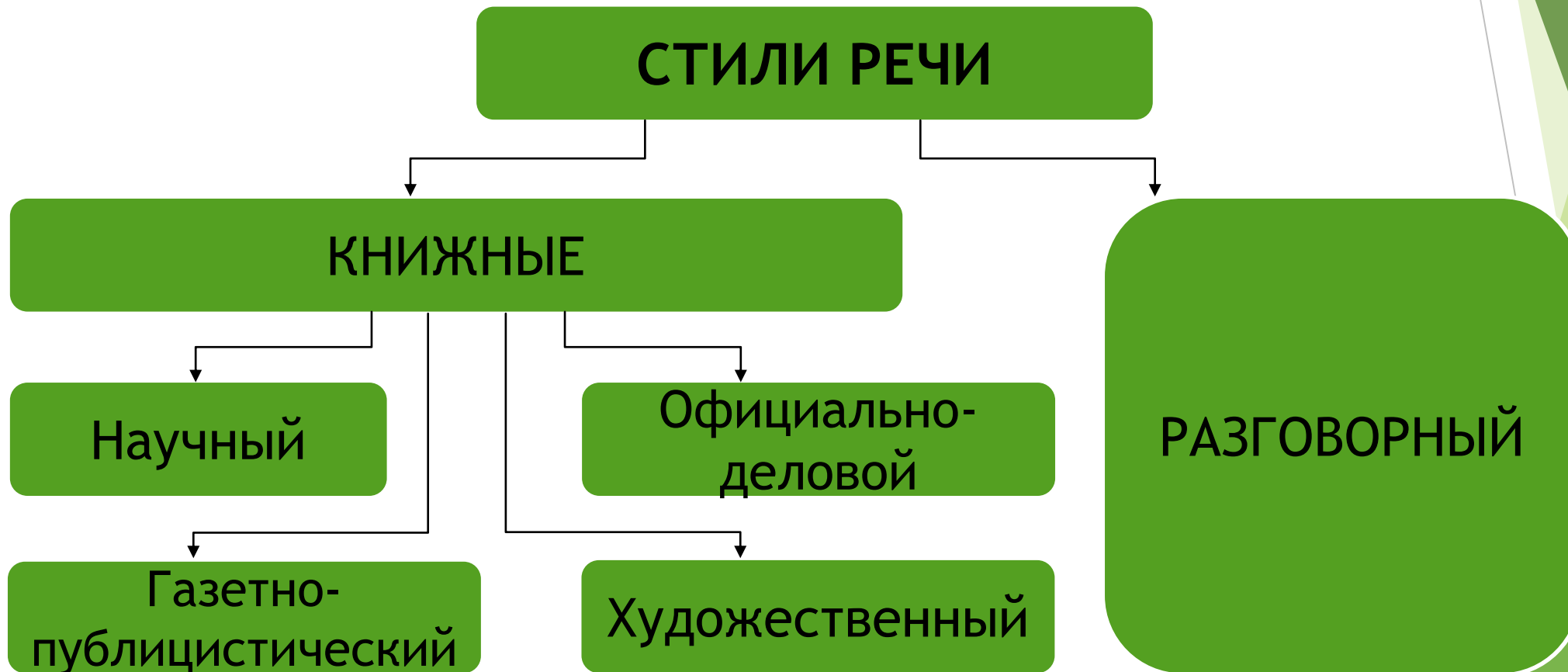
*Екатерина Александровна Ильнер,
канд. филол. наук, доцент каф. ИЯиП УГИ,
ответсек медиацентра УрФУ*

НЕСКОЛЬКО СЛОВ О НАУЧНОЙ РЕЧИ

Научный стиль – функциональный стиль речи, литературного языка, который позволяет решать различные коммуникативные задачи в научной сфере деятельности человека, главными из которых считаются:

- ▶ быть *средством общения* в области науки и учебно-научной деятельности;
- ▶ обеспечивать возможность *популяризировать* научные достижения.

НАУЧНЫЙ СТИЛЬ РЕЧИ



ПРИЗНАКИ НАУЧНОГО СТИЛЯ

- ▶ Логичность и *доказательность* изложения
- ▶ Точность, ясность и объективность суждений
- ▶ Насыщенность *фактической информацией*
- ▶ Обобщенность, отвлеченность, абстрактность изложения
- ▶ Отсутствие эмоциональности и персонификации (*авторское «мы»* вместо «я»)
- ▶ Использование особых слов, выражений и проч. лексического материала
- ▶ Использование особых по структуре предложений, вводных и вставных конструкций (*указание на источник цитирования*, например)

- 1. ЧЕМ НАУЧНЫЙ СТИЛЬ ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОГО?**
- 2. ЧТО ТАКОЕ «НАУЧПОП» И КАКОВО ЕГО МЕСТО В СТИЛИСТИЧЕСКОЙ ПАРАДИГМЕ?**

НАУЧНЫЙ vs ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОЙ

Общие признаки

Научный	Официально-деловой
Основная форма речи – письменная	
↓	
✓ предварительное обдумывание высказывания	
✓ тщательный отбор языковых средств	
Речь чаще монологическая, чем диалогическая	

НАУЧНЫЙ vs ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОЙ

Различия

Научный	Официально-деловой
<ul style="list-style-type: none"> ✓ средство общения в научной и учебной сферах; ✓ средство популяризации научных достижений. <p>Основные типы текстов — <i>рассуждение и описание</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ язык дипломатии и законов, ✓ средство деловой коммуникации. <p><i>Определяющая черта стиля</i> — стремление к такой точности изложению, которая не допускает различий в толковании, т. е. <i>максимальная однозначность</i></p>
<p>В текстах используются термины и общенаучные <i>слова</i> <i>эмоционально и стилистически нейтральные</i></p>	<p>В текстах используются <i>слова</i> определенной тематики (своего рода термины) <i>эмоционально и стилистически нейтральные</i></p>

ПРИЗНАКИ ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОГО СТИЛЯ

- ▶ *Детальность* изложения, наличие в текстах большого количества мелких подробностей, уточнений и пояснений
- ▶ Стереотипность, стремление к стандарту — за счет использования речевых *клише*
- ▶ Использование *канцеляризмов, сложных слов, отглагольных существительных* — за счет отказа от глаголов активного действия.

Официально-деловая речь — это речь, *главным образом, описательная* с редкими включениями повествования.

НАУЧНЫЙ vs ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОЙ

Научный	ОфД
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Сложные повествовательные предложения ✓ Неопределенно-личные, обобщенно-личные и безличные предложения ✓ Вводные слова и вводные конструкции, указывающие на источник сообщения (<i>по мнению..., согласно...</i>), отмечающие логику рассуждения (<i>во-первых, во-вторых... следовательно, таким образом...</i>) и др. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Длинные предложения с огромным количеством осложнений ✓ Пассивные конструкции, неопределенно-личные и безличные предложения ✓ Расчлененные сказуемые (<i>помогать/помочь – оказывать/оказать помощь, вместо отработать – выполнить работу, вместо заявить – сделать заявление...</i>) ✓ Прием «нанизывание падежей» (<i>комплекс мер по обеспечению достижения показателей развития и др.</i>)

ТАКИМ ОБРАЗОМ...

У научного и официально-делового стилей есть *общие признаки*:

- ▶ оба книжные;
- ▶ не приветствуют эмоциональности, образности, метафоричности,
- ▶ тяготеют к строгости, точности изложения, объективности и проч.

Но есть и *существенные различия*.

ТАКИМ ОБРАЗОМ...

Научный стиль – это стиль *познания*. Ведущим для него является *рассуждение* и, да, немного описания.

Здесь можно и нужно (!) *предполагать, считать, иметь свою точку зрения и анализировать чужие*. Можно *приводить примеры, соглашаться, опровергать и делать выводы*.

Разумеется, все это должно быть подтверждено данными исследований (своих или чужих), доказанными и проверенными теориями и фундаментальными законами.

ТАКИМ ОБРАЗОМ...

Официально-деловой стиль – это стиль описания.

Описания того, что *уже произошло*, что *происходит* в данный момент или того, что **ДОЛЖНО происходить**, поэтому важнейшей задачей пишущего такой текст является **фиксация** каждого шага, слова, действия – без рассуждений, предположений, гипотез, это только факты, нормы, требования.

НАПРИМЕР

13

ТЕКСТ 1

Важнейшим признаком власти является то, что она всегда базируется на силе. Именно наличие силы определяет положение того или иного субъекта в качестве властвующего. Сила власти может иметь различную природу: физическая сила, сила оружия (дубины, ружья, атомной бомбы), сила интеллекта, сила авторитета, убеждения, эстетического воздействия (сила красоты) и т. п. В этой связи не следует путать силу с насилием: «авторитет силы» и «сила авторитета» — это разные вещи...

ТЕКСТ 2

Правотворческая деятельность представляет собой согласованное действие различных субъектов, которые устраняют противоречия в общественных отношениях, вырабатывают компромиссные варианты поведения, закрепляя их в соответствующих установках, именуемых нормами права. <...> Данную функцию реализуют специализированные органы государственной власти, которым действующим законодательством предоставляются соответствующие полномочия...

ЧТО ТАКОЕ «НАУЧПОП»?

Научно-популярный подстиль – разновидность научного стиля речи

Обеспечивает возможность *популяризировать* научные достижения, т. е. передавать *объективные, подтвержденные, доказанные ЗНАНИЯ* о мире, обществе, человеке и др., полученные учеными и исследователями, широкой аудитории неспециалистов.

Занимаются этим, как правило, те же ученые и исследователи, обладающие талантом к публицистике.

НАУЧНЫЙ vs НАУЧПОП

Общие признаки

Научный	Научпоп
Тематика текстов	
<ul style="list-style-type: none">✓ логичность и доказательность изложения,✓ точность, ясность и объективность суждений,✓ насыщенность фактической информацией,✓ обобщенность, отвлеченность, абстрактность,✓ использование терминов и общенаучных слов,✓ использование вводных и вставных слов и словосочетаний, указывающих, например, на источник сообщения, на движение логики и проч.	

НАУЧНЫЙ vs НАУЧПОП

Разница

Научный	Научпоп
✓ отсутствие эмоциональности и персонификации	✓ популярная* форма изложения материала (← публицистика, газетно-публицистический стиль речи)

** Приемы популяризации речи – это, в первую очередь, упрощение всего материала, исключение избыточного количества терминов, деталей и подробностей. Кроме того, это использование эмоционально окрашенных, образных слов и выражений, метафор, обращений (диалогизация), а также включение большого количества иллюстраций, желательно из повседневного обихода и проч.*

НАПРИМЕР

ТЕКСТ 1

Крайне неприятно, когда заболевание прошло, но ты себя по-прежнему плохо чувствуешь — явление, которое получило название *постинфекционная астения*, или *поствирусная усталость* (*post-viral fatigue*). Это стойкая постоянная слабость, которая возникает даже без физических и умственных нагрузок и не исчезает после отдыха. Она сопровождает большинство инфекционных заболеваний и встречается у 10-30 % переболевших. Иногда она исчезает быстро, но в ряде случаев может длиться месяцы (до 5-7) и даже годы...

ТЕКСТ 2

Уже в этом месяце в оборот в России должна поступить вакцина «Спутник Лайт», которая фактически является лишь одним из компонентов «Спутника», об эффективности которой сообщили в Lancet <...> По словам заместителя генерального директора Центра им. Чумакова Константина Чернова, первые 100 тыс. доз их вакцины от коронавируса поступят в гражданский оборот в марте. В дальнейшем объем производства на мощностях центра может быть доведено до 10 млн доз в год...

ТАК КАК ЖЕ ПИСАТЬ НАУЧНУЮ СТАТЬЮ?

1. Научная статья — это текст *в научном стиле*.

В зависимости от задач и предполагаемого адресата текста автору *необходимо определиться с разновидностью (подстилем)*:

- ▶ *собственно научный текст* — самый строгий, академичный, сухой, адресуемый специалистам в данной сфере;
- ▶ *научно-учебный* — своего рода лайт-версия для тех, кто только постигает науку, успел достичь кое-каких успехов, но пока находится в начале пути;
- ▶ *научно-популярный* — для непосвященных, но интересующихся.

АКЦЕНТ

19

Важно соблюсти *чистоту научного стиля*, не допуская в него признаков других, в первую очередь официально-делового, а также разговорного, публицистического (если речь не идет о научпопе) и художественного.

ТАК КАК ЖЕ ПИСАТЬ НАУЧНУЮ СТАТЬЮ?

2. В основе любой научной статьи лежит суждение.

Суждение необходимо *доказать*, поскольку оно всегда *субъективно* и может иметь как сторонников, так и противников. *Доказательство* суждения и составляет *содержание статьи*.

3. Для доказательства суждения используется система доводов и иллюстраций.

Доводы и иллюстрации – это данные исследований, статистика, результаты экспериментов, а также доказанные ранее (другими учеными или автором статьи) суждения и/или теории (и обращу особое внимание), *ссылки на которые оформляются надлежащим образом*.

СТРУКТУРА НАУЧНОЙ СТАТЬИ

Научная статья – это текст, *представляющий результаты научной работы* – теоретической или практической (эмпирической), который включает следующие *части**:

- ▶ введение, которое, в свою очередь, содержит несколько подблоков:
 - актуальность исследования,
 - цель,
 - материалы и методы,
- ▶ ход исследования,
- ▶ результаты,
- ▶ обсуждение,
- ▶ выводы.

- **указан минимум; при необходимости статья может быть дополнена др. блоками,*
- *части могут быть отделены друг от друга и озаглавлены, но требованием это не является*

ВВЕДЕНИЕ

Часть статьи, в которой автор демонстрирует то, что ему было *дано на момент начала* конкретной научной *работы*.

Содержит следующие тематические блоки (которые при необходимости могут отделяться друг от друга и иметь собственные заголовки/подзаголовки):

- ▶ актуальность: обзор источников, в т. ч. собственных, по теме работы и по смежным областям, статистика, факты и др., *послужившие толчком* для проведения научной работы;
- ▶ цель и/или *научная гипотеза*, а также основные/базовые *термины и определения*;
- ▶ материалы и методы: что исследовалось, с какой позиции, какие инструменты при этом использовались.

ХОД ИССЛЕДОВАНИЯ

Часть статьи, в которой *описывается практическая работа*, приводятся графики, фотографии, схемы, таблицы — как полученные самостоятельно, так и взятые из доступных источников (разумеется, с *правильно оформленными цитатами, ссылками и отсылками*).

ПРИМЕРЫ

Микробиота кишечника: ключевой регулятор метаболических заболеваний / The gut microbiota: a key regulator of metabolic diseases (by Jin-Young Yang and Mi-Na Kweon; перевод с англ.) — **много иллюстративного материала**

Dietary and botanical anxiolytics (by Alramadhan E., Hanna Mirna S., Hanna Mena S. etc.; на англ. яз.) — **только текст с длинной предысторией исследования (Background)** — еще один из вариантов подтверждения актуальности исследования



РЕЗУЛЬТАТЫ

Часть статьи, содержащая «сухой остаток» — основные результаты научной работы в виде текста или иллюстративных материалов обобщающего характера:

- ▶ рисунки,
- ▶ графики,
- ▶ схемы,
- ▶ диаграммы,
- ▶ фотографии и проч.

НИКАКОЙ АНАЛИТИКИ! НИКАКИХ ЦИТАТ!

Результаты должны *отвечать* заданной в начале статьи цели и *соответствовать* описанной методологии исследования.

ОБСУЖДЕНИЕ

Часть статьи, в которой автор *анализирует* полученные в ходе исследования и представленные выше *результаты*.

Здесь необходимо *доказать* или *опровергнуть* гипотезу, обозначенную во введении, ссылаясь на результаты *своего исследования*.

Важно привести *максимум доказательств*, не забывая при этом о законах *логики* и особенностях *научного стиля*.

ВЫВОДЫ и...

Краткие (подробные — для диссертаций и монографий) выводы *и перспективы* удобно оформлять в виде *перечня*.

... «БАНТИКИ»

Заголовок, сведения об авторах, аннотация, перечень *КЛЮЧЕВЫХ СЛОВ* и др. — в соответствии с требованиями издания (для статей) или оргкомитета конференции (для тезисов).

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Подробная информация об оформлении и расположении библиографического списка и другой библиографической информация в научной работе доступна:

- ▶ на странице Зональной научной библиотеки УрФУ:
<http://lib.urfu.ru/course/view.php?id=102>,
- ▶ в группе ЗНБ в соцсети «ВКонтакте»:
https://vk.com/science_urfu
- ▶ у сотрудников отдела информационно-библиографического обслуживания ЗНБ:
ул. Мира, 19, библиотечное крыло, Б-401



*Ссылка
на страницу
об оформлении
научных работ*

ПОДРОБНЕЕ

РЕДАКТИРОВАНИЕ ПИСЬМЕННЫХ ПЕРЕВОДОВ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2019

URL: <https://clck.ru/TBtcn>

ЛОГИКА: ЗАЧЕМ ОНА НУЖНА И ЧТО БЫВАЕТ, КОГДА О НЕЙ ЗАБЫВАЮТ?

Презентация к докладу
на Днях науки в ЗНБ, 13.02.2020

URL: <https://clck.ru/TBtWk>



КАК НАПИСАТЬ НАУЧНУЮ СТАТЬЮ?

Заметки о стилистике
научной речи

Спасибо за внимание!
А СЕЙЧАС Я ГОТОВА
ОТВЕТИТЬ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

*Екатерина Александровна Ильнер,
канд. филол. наук, доцент каф. ИЯиП УГИ,
ответсек медиацентра УрФУ*